

ORALSAN[®]

st8

Sonic
Toothbrush



Pag 2



Pag 13



Pag 24



www.ids dental.it



Dear customer, thank you for purchasing this product. Please read the user manual carefully and keep it for future use.

Product introduction

The Sonic Toothbrush adopts innovative brushless motor to produce a high vibration of 38,000 per minute. Equipped with a DuPont diamond brush head, the toothbrush possesses a superior cleaning ability and effectively removes dental plaques, food residues, stains, etc. Humanized designs that includes 5 brushing modes, auto-memory function and smart timer meet different teeth brushing needs. There is a built-in 1800mAh battery which lasts up to 50 days on a single charge. And the IPX7 waterproof technology enables you to rinse the toothbrush directly under tap. Besides, the compact appearance and ergonomically designed body also deliver a nice using experience. Continuous use of the toothbrush will bring you healthier teeth, fresher breath and more confident smile.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

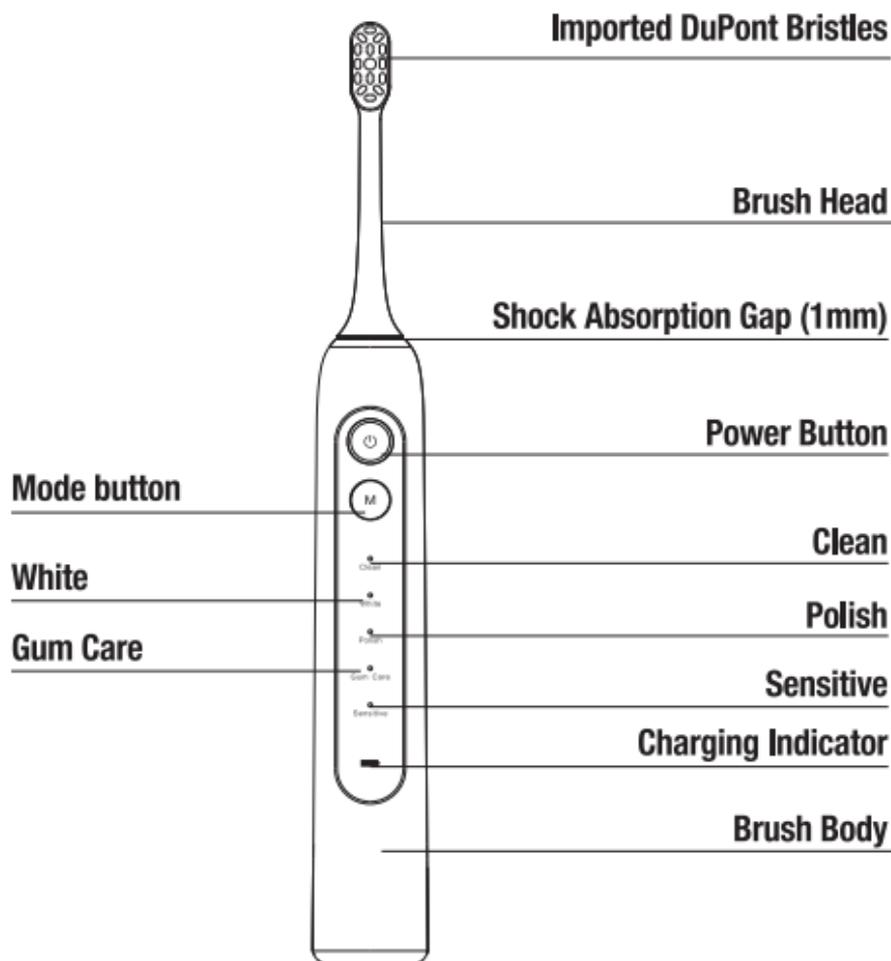
Warnings

1. Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
2. The battery may be exhausted during long-distance transportation.
A full charge will be recommended before use.
3. If the appliance is damaged in any way (brush head, brush handle, and / or charging cable), stop using it. Always have them replaced with original type in order to avoid hazard.
4. This device should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, persons who are unfamiliar with or have no experience with the use of these devices, unless the use is under the supervision, or instructions regarding its use have been given by persons responsible for their safety.
5. It is necessary to ensure that children do not play with the device (the latter is not suitable for use by children).

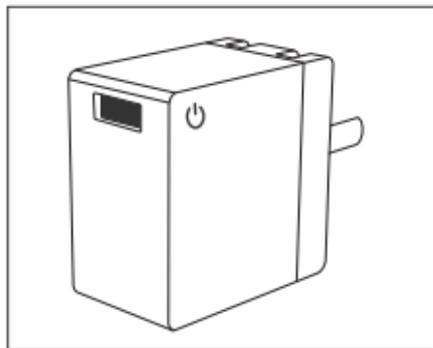
Caution

1. If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
2. Consult your dentist excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occurs after 1 week of use.
3. Consult your physician if you have other medical concerns.
4. This product complies wah the mfay standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer prior to use.
5. This appliance has only been designed for cleaning teeth, guns md tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and consult your doctor if you experience any discomfort or pain.
6. The sonic toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
7. Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Do not use other brush heads than the ones produced or recommend by the manufacturer to avoid bad using effect or damaging the brush body.
8. If your toothpawe contains peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head and the handle with soap and water after each use. Otherwise the plastic may crack.
9. Do not clean brush heads and the handle in the dishwasher.

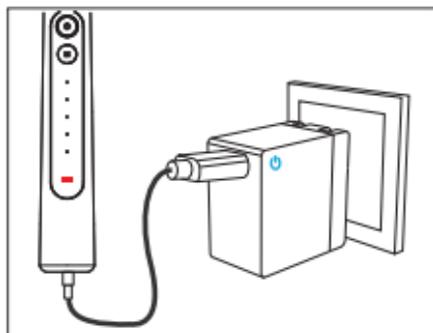
Product overview



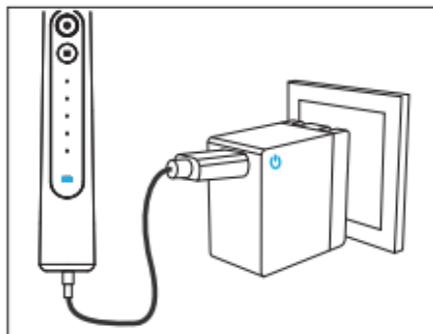
Charging method



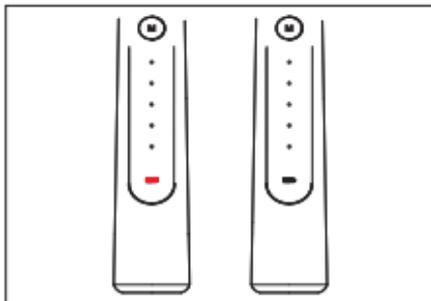
1. Prepare a qualified 5V/1A adaptor (5V/1A adaptors should be prepared by users. Most smartphone adaptors are suitable. Please make sure they are qualified before use)



2. Insert the DC port into the toothbrush and the USB port into the adaptor Then connect the power supply. The indicator will light on red .

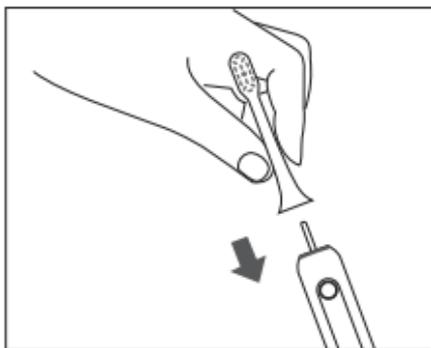


3. The indicator turns blue when fully charged, then unplug the adaptor. (A full charge takes about 6 hours.)

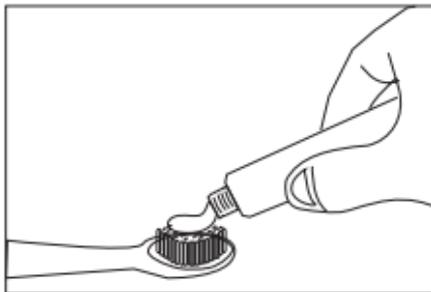


4. Rapid red flashing indicates that the battery is low, which reminds you to charge. Charging in time to ensure everyday use.

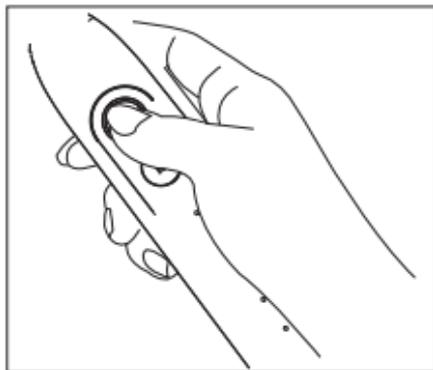
Application methods



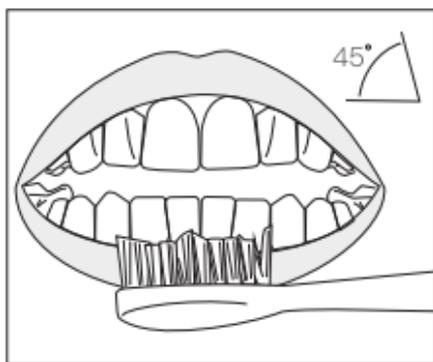
1. Install brush head: keep the direction of bristles in accordance with that of the Power Button. Press the brush head down to the metal shaft until it stops. After firmly installed, there will be a 1mm or so shock absorption gap between the brush head and the brush body (The gap is designed to make the brush head shock better and reduce the shock sense of the brush body when working, but not an issue of quality. Please feel free to use).



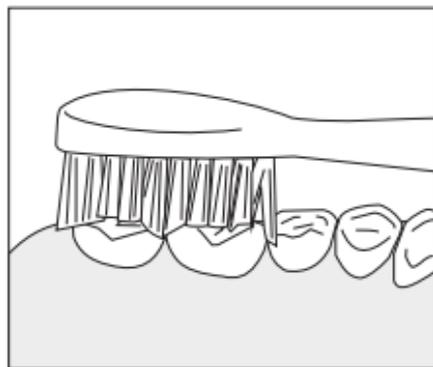
2. Squeeze toothpaste: wet the brush head and squeeze appropriate toothpaste on it.



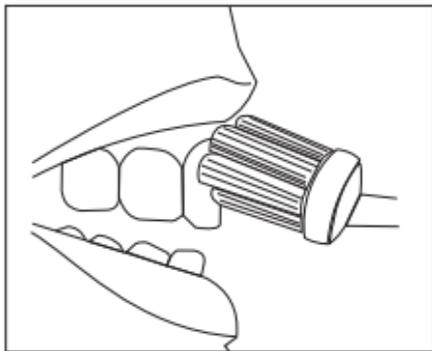
3. Press the Power Button to switch on the sonic toothbrush. Press the Mode Button to choose a mode as you prefer (The toothbrush will automatically select your last choice next time)



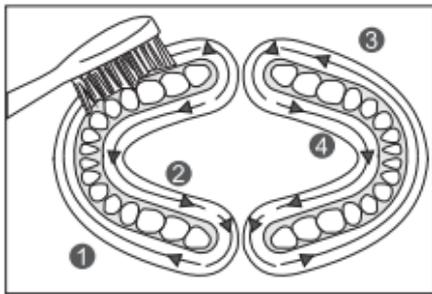
4. Put the brush head: press the brush head against the teeth at a slight angle toward the gum line.



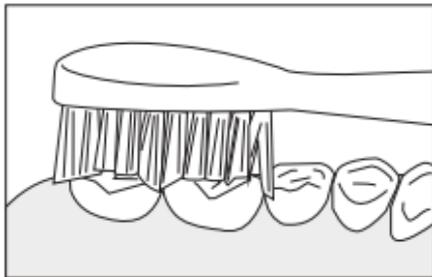
5. Apply light pressure to maximize the sonic toothbrush's effectiveness and let it do the brushing for you. The pressure should depend on your using experience.



6. Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle. Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections.



7. Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth).

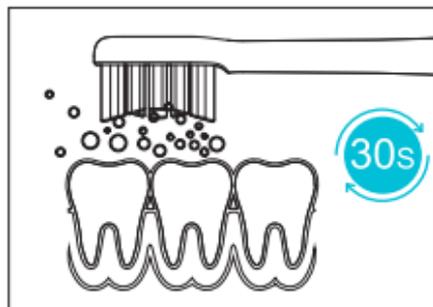


8. After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs.

Note: the sonic toothbrush is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers), choose sensitive mode

Note: you can switch off the toothbrush at any time by pressing the Power Button.



9. Smart timer: each mode has a corresponding timing; remind to change brushing area every 30 seconds



10. Clean toothbrush: after brushing, please turn off the toothbrush before take it out of your mouth. Gargle and wash brush head with clean water, then shake off the water and dry brush body with a soft towel. Take care of the toothbrush.

Modes instruction

According to different teeth conditions, we designed 5 different brushing modes: Clean, White, Polish, Gum Care and Sensitive. You can choose different modes depending on your need.



1. Clean: (Standard mode) Effectively remove all kinds of dental plaque. Suitable for everyday clean of common people



2. White: 2-minute brushing effectively remove teeth stains. Extra 30-second helps polish and whiten the front teeth.



3. Polish: With intensive, high-speed and high-frequency strokes, this mode is especially designed for brightening teeth and brushing the front teeth.



4. Gum Care: Clean mode plus 1-minute to massage the gum. Helps improve gum health.

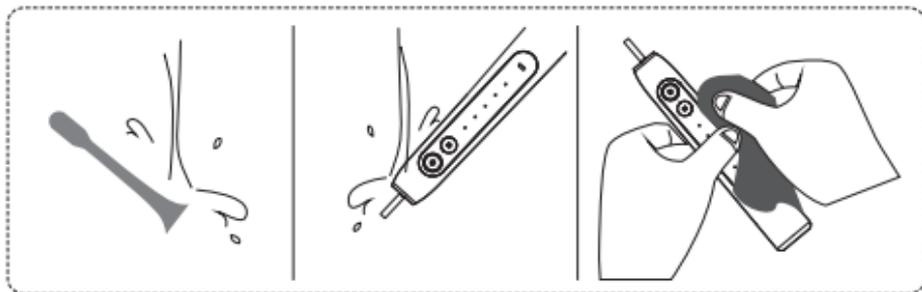


5. Sensitive: The soft vibration of the brush head gently cleans the dirt and plaque hidden in the teeth, keeps the teeth healthy and prevents gums from bleeding. Suitable for primary users, people with sensitive teeth, the elderly and adolescents.

Clean & Care



Please do not clean the brush head or the brush handle in the dishwasher, as this may cause damage.



1. Brush handle a. remove the brush head and wash the metal shaft area with warm water. Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp object, as this may cause damage b. Wipe the whole surface of handle with a wet cloth.
2. Brush head: a. wash the brush head and bristles after each use b. remove the brush head and wash the brush head connection with warm water at least once a week.

Faq

1. Why doesn't the sonic electric toothbrush work?
It may be caused by an exhausted battery. You need to charge the toothbrush for at least 6 hours.
2. Why do I feel itching when I use the sonic electric toothbrush?
You may experience a slight itching/tingling sensation when you use the sonic toothbrush for the first time. As you become accustomed to brushing with the sonic toothbrush, this sensation diminishes.
3. The brush head chatters against my teeth. What can I do about this?
To avoid this, keep the brush head properly oriented, with the bristles placed on the gumline at a slight angle.
4. What are the advantages of a sonic electric toothbrush compared to a traditional rotating electric toothbrush?
Compared to a traditional rotating electric toothbrush, a sonic electric toothbrush makes much lower sound, causes much less abrasion to teeth and is much safer to use.
5. How should I do if I feel uncomfortable when I first use an electric toothbrush?
Some people will have such feelings when they first use an electric toothbrush. You can choose sensitive mode first and then try other modes gradually.
6. How to maintain an electric toothbrush?
There is no need for special maintenance. Please put the toothbrush in dry places after cleaning. Avoid direct sunlight and do not dry with a hair dryer.

Specifications

Product Function: Remove dental plaques and whiten teeth

Battery Capacity: 1800mAh

Charging Mode DC charging

Charging Current: DC 5V/300mAh

Charging Time: About 6 hours

Working Time: About 50 days (may vary based on different using frequency)

Bristles Material: DuPont diamond bristles

Brush Head Using Time Replace the brush head every 3 months for your health. (ifs time to replace the brush head when the blue bristles turn pale in color)

Bushing Mode Clean, White, Polish, Gum Care and Sensitive

Accessories

2 * Standard Brush Head

1 * Charging Cable

1 * User Manual

Warranty

The warranty period of the sonic toothbrush is 12 months from the date of purchase (see invoice date).

All the equipment distributed by us that will need technical interventions during or outside the warranty period, must be sent directly to the company ELCAT S.N.C who will manage the repair and invoice.

ELCAT S.N.C

VIA P. CRESPI, 10 - MILANO

Tel. +39 02 26111520 – fax +39 02 26143958 - e-mail: info@elcatmilano.com

Grazie per avere acquistato questo prodotto. Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo per gli usi futuri.

Introduzione al prodotto

Lo spazzolino sonico utilizza un innovativo motore brushless che produce vibrazioni ad alta frequenza pari a 38.000 oscillazioni ad alta frequenza al minuto. Dotato di testina DuPont diamond, lo spazzolino dispone di un'efficacia pulente superiore, rimuovendo con efficacia placca dentale, residui di cibo, macchie ecc. La speciale progettazione che prevede 5 modalità di utilizzo, funzione di automatica di memorizzazione e timer intelligente, è ideale per le diverse esigenze di igiene orale. Dispone di una batteria impermeabile incorporata da 1800mAh che dura fino a 50 giorni con una singola carica. La tecnologia idrorepellente IPX7, inoltre, permette di sciacquare lo spazzolino direttamente con acqua corrente. Il design compatto ed ergonomico agevola la sensazione di una piacevole esperienza. L'uso continuativo dello spazzolino permette di ottenere denti più sani, un alito più fresco ed un sorriso smagliante.

Importante

Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso prima dell'utilizzo e di conservarlo per gli usi futuri.

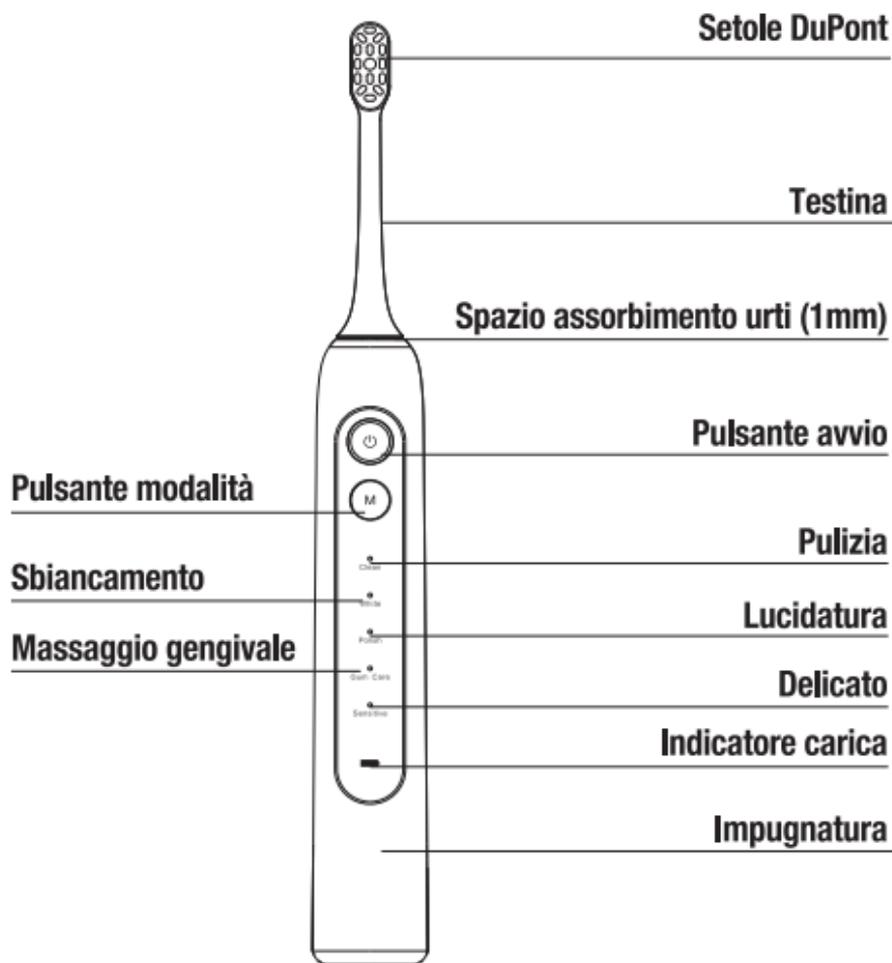
Avvertenze

1. Controllare che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di connettere il dispositivo.
2. La batteria potrebbe essere scarica in caso di lungo trasporto.
Si raccomanda di ricaricare completamente prima dell'utilizzo.
3. Se il dispositivo è danneggiato (testina, impugnatura, e/o cavo di alimentazione), occorre interrompere l'utilizzo. Assicurarsi di sostituire sempre con parti originali per evitare pericoli.
4. Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali, persone che non conoscono o non hanno esperienza con l'uso di questi dispositivi, a meno che l'utilizzo non avvenga sotto la supervisione, o siano state impartite istruzioni in merito al suo uso, da parte di persone responsabili della loro sicurezza.
5. Occorre assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo (quest'ultimo non è adatto all'utilizzo da parte di bambini).

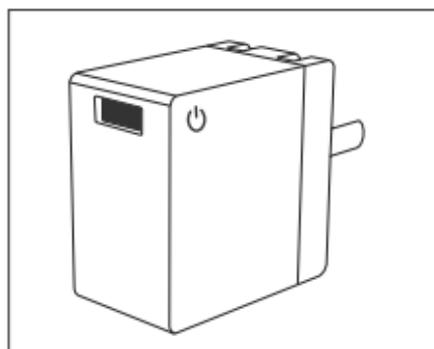
Attenzione

1. Nel caso in cui si sia stati sottoposti ad interventi di chirurgia orale o gengivale nei 2 mesi precedenti, consultare un dentista prima dell'utilizzo dello spazzolino.
2. Consultare il proprio dentista di fiducia se si verifica un eccessivo sanguinamento durante l'utilizzo dello spazzolino o se il sanguinamento continua dopo una settimana di utilizzo.
3. Consultare un medico nel caso in cui vi siano altri problemi.
4. Il presente prodotto è conforme agli standard di sicurezza dei dispositivi elettromagnetici. In caso di pacemaker o dispositivi impiantati, contattare il proprio medico di fiducia o il produttore del dispositivo prima dell'utilizzo.
5. Il dispositivo è progettato per l'uso esclusivo nell'igiene dentale, delle gengive e della lingua. Non utilizzare per scopi diversi. Interrompere l'utilizzo dello spazzolino nel caso in cui si riscontrino dolore o sensazione di disagio.
6. Lo spazzolino sonico è un dispositivo per uso personale e non deve essere utilizzato da pazienti diversi negli studi dentistici o altre istituzioni.
7. Interrompere l'utilizzo dello spazzolino nel caso in cui presenti setole danneggiate o piegate. Sostituire la testina ogni 3 mesi o ad intervalli inferiori in caso di usura. Non utilizzare testine diverse da quelle prodotte o raccomandate dal produttore per evitare cattivo funzionamento o danni al dispositivo.
8. Nel caso in cui il dentifricio che viene utilizzato contenga perossido, bicarbonato di sodio o altri bicarbonati (comuni nei dentifrici sbiancanti), pulire accuratamente la testina e l'impugnatura con acqua e sapone dopo ogni utilizzo. In caso contrario si potrebbero presentare venature nella plastica.
9. Non utilizzare lavastoviglie per la pulizia di testina e impugnatura.

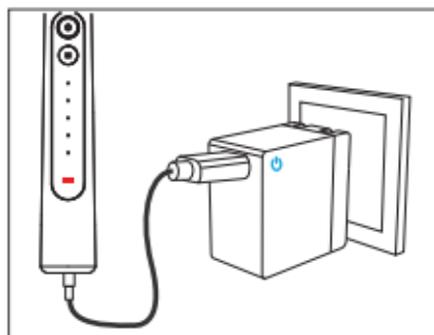
Descrizione prodotto



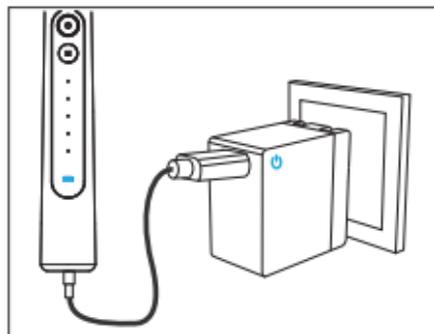
Metodi di ricarica



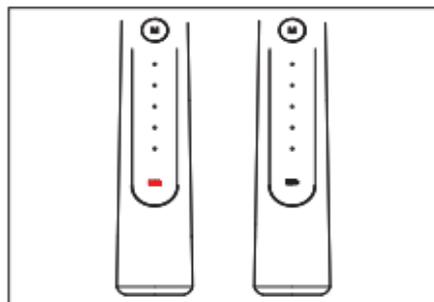
1. Predisporre un adattatore 5V/1A idoneo (gli adattatori 5V/1A devono essere predisposti dagli utenti. Può essere utilizzata la maggior parte degli adattatori per smartphone. Assicurarsi che sia adatto prima dell'uso).



2. Inserire il la connessione dell'alimentazione nello spazzolino e quella USB nell'adattatore. Successivamente connettere l'alimentazione. L'indicatore mostrerà una luce rossa.

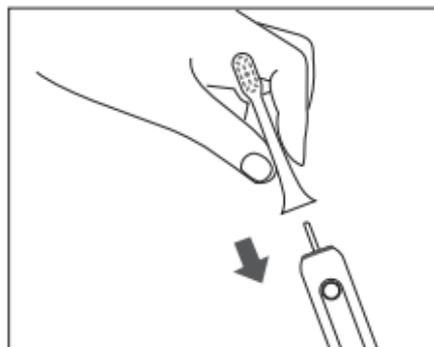


3. L'indicatore mostra una luce blu al momento del completamento della carica. (Una carica completa impiega circa 6 ore).

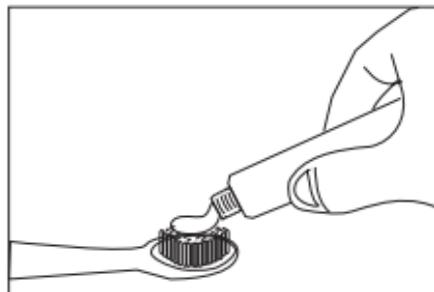


- Una luce rossa che lampeggia velocemente indica che la batteria si sta scaricando, per ricordare la necessità di ricaricare il dispositivo. Caricare in tempo utile per continuare l'utilizzo quotidiano.

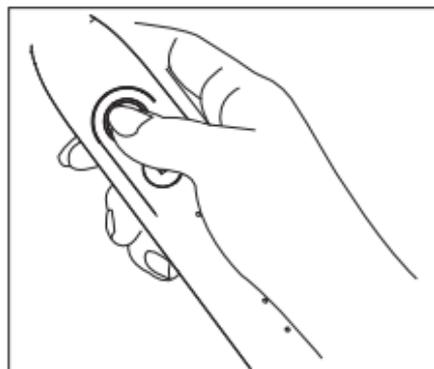
Application methods



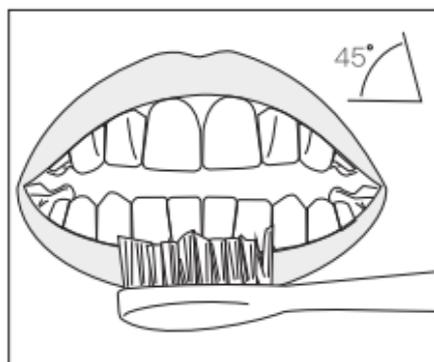
- Installazione della testina: le setole devono essere posizionate dal lato del pulsante di avvio. Spingere la testina sul perno metallico fino all'arresto. Una volta correttamente installata la testina, sarà presente uno spazio di circa un millimetro per l'assorbimento degli urti tra testina e impugnatura. (Lo spazio è progettato per far sì che gli urti alla testina vengano meglio assorbiti e per ridurre l'impatto sull'impugnatura durante il funzionamento, non è un difetto di qualità. Utilizzare il dispositivo senza problemi).



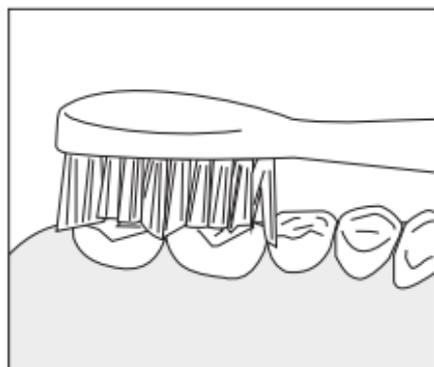
- Applicazione del dentifricio: inumidire la testina ed applicare il giusto quantitativo di dentifricio.



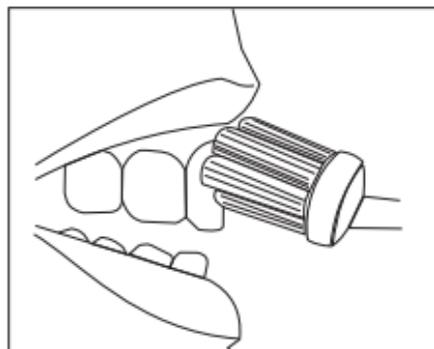
3. Premere il pulsante di avvio per accendere lo spazzolino sonico. Premere il pulsante di modalità per scegliere la modalità di utilizzo preferita. (Al successivo utilizzo lo spazzolino selezionerà automaticamente l'ultima modalità selezionata).



4. Uso della testina: premere la testina contro la superficie dei denti, con una leggera inclinazione rispetto al bordo gengivale.

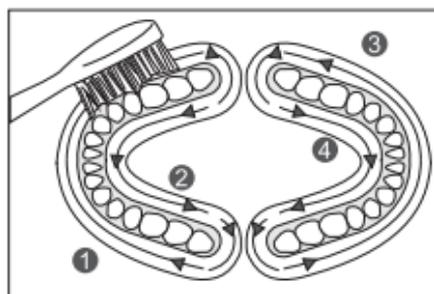


5. Esercitare una leggera pressione per ottimizzare l'efficacia dello spazzolino sonico e lasciare che lavori autonomamente.
La quantità di pressione deve dipendere dall'esperienza nell'uso.

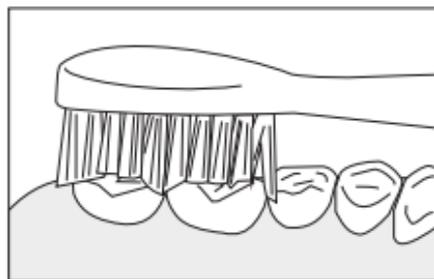


6. Muovere delicatamente e lentamente la testina lungo la superficie dei denti con un leggero movimento in avanti e all'indietro in modo che le setole più lunghe raggiungano lo spazio tra un dente e l'altro. Continuare questo movimento per tutto il ciclo di pulizia.

Nota: per garantire una pulizia orale uniforme, dividere la bocca in quattro zone distinte.



7. Iniziare la pulizia dalla zona 1 (parte esterna denti superiori) e spazzolare per 30 secondi prima di passare alla sezione 2 (parte interna denti superiori). Continuare poi con la zona 3 (parte esterna denti inferiori) e spazzolare per 30 secondi prima di passare alla zona 4 (parte interna denti inferiori).



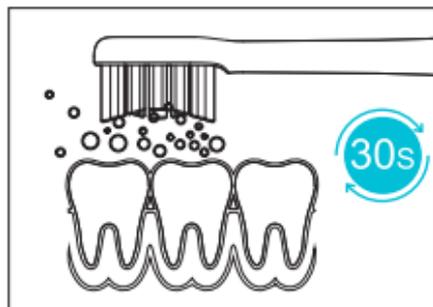
8. Dopo aver completato il ciclo di igiene orale, continuare spazzolando le superfici di masticazione dei denti e le aree dove si concentrano le macchie.

Nota:

lo spazzolino sonico è sicuro per i seguenti utilizzi:

- Apparecchi ortodontici (la testina tende ad usarsi prima se utilizzata su apparecchi ortodontici)
- Restauri protesici (otturazioni, corone, porcellane), per le quali si raccomanda l'utilizzo della modalità delicata.

Nota: è possibile spegnere lo spazzolino in qualsiasi momento premendo il pulsante di avvio.



9. Smart timer: ogni modalità si attiva per un tempo determinato; spazzolare ogni area (inferiore labiale-linguale e superiore labiale-linguale) per 30 secondi per un totale di 2 minuti. Il timer segnalerà quando cambiare area.



10. Pulizia dello spazzolino: dopo l'utilizzo spegnere lo spazzolino prima di estrarlo dalla bocca. Sciacquare la bocca e lavare la testina con acqua corrente, eliminare quindi l'acqua in eccesso e asciugare l'impugnatura con un panno morbido. Prendersi cura dello spazzolino.

Istruzioni relative alle modalità d'uso

A seconda delle diverse condizioni dei denti, abbiamo progettato 5 diverse modalità di pulizia. Clean (pulizia), White (sbiancamento), Polish (lucidatura) Gum care (massaggio gengivale) e Sensitive (sensibilità).



1. Clean (pulizia) – (Modalità standard). Per rimuovere efficacemente tutti i tipi di placca. Adatta per la pulizia quotidiana di tutte le persone.



2. White (bianco). 2 minuti di utilizzo rimuovono efficacemente le macchie. Un uso aggiuntivo di 30 secondi aiuta a lucidare e sbiancare i denti frontali.



3. Polish (lucidatura). Con movimenti intensi, ad alta velocità ed alta frequenza questa modalità è particolarmente indicata per lucidare i denti e per la pulizia dei denti frontali.



4. Gum care (massaggio gengivale). Modalità di pulizia di 1 minuto per massaggiare le gengive. Aiuta a migliorare la salute delle gengive.

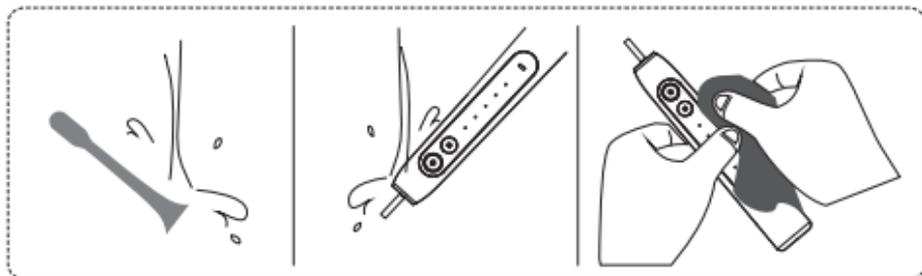


5. Sensitive (delicato): le delicate vibrazioni della testina rimuovono delicatamente residui e placca che si annidano tra i denti mantenendo denti sani e svolgendo un'azione preventiva rispetto al sanguinamento delle gengive. Adatto per primi utilizzi, persone con sensibilità dentali, anziani e adolescenti.

Pulizia e cura



Non utilizzare lavastoviglie per la pulizia dell'impugnatura o della testina perché potrebbero danneggiarsi.



1. Impugnatura spazzolino: a. rimuovere la testina e lavare l'area del pistone in metallo con acqua calda. Non esercitare pressione sulla tenuta in gomma o sul perno in metallo con oggetti affilati, perché potrebbero subire danni. b. pulire l'intera superficie dell'impugnatura con un panno umido.
2. Testina: a. lavare la testina e le setole dopo ogni utilizzo. b. rimuovere la testina e lavare la connessione della testina con acqua calda almeno una volta alla settimana.

Domande Frequenti

1. Perché lo spazzolino sonico non funziona?
La causa potrebbe essere la batteria scarica. È necessario ricaricare lo spazzolino per almeno 6 ore.
2. Perché sento prurito quando utilizzo lo spazzolino sonico?
Potreste sentire una leggera sensazione di prurito/solletico durante il primo utilizzo dello spazzolino sonico. Abituandosi gradualmente alla pratica igienica con lo spazzolino sonico, la sensazione diminuisce.
3. La testina sbatte contro i denti. Cosa posso fare?
Per evitare questo inconveniente occorre orientare correttamente la testina, con le setole leggermente inclinate sul bordo gengivale.
4. Quali sono i vantaggi dello spazzolino sonico rispetto ad un tradizionale spazzolino elettrico a rotazione?
Rispetto ai tradizionali spazzolini elettrici a rotazione, lo spazzolino sonico emette un rumore molto più moderato, esercitando un'azione più delicata.
5. Cosa dovrei fare se non mi sentissi a mio agio nell'utilizzare per la prima volta lo spazzolino elettrico?
Alcune persone provano una sensazione di disagio al primo utilizzo di uno spazzolino elettrico. Il consiglio è di utilizzare per le prime volte la modalità sensibilità per passare poi gradualmente alle altre modalità.
6. Come devo procedere per la manutenzione dello spazzolino?
Non è necessario effettuare alcuna manutenzione particolare. Conservare lo spazzolino in un luogo asciutto dopo la pulizia. Evitare la luce del sole diretta e non asciugare con asciugacapelli.

Specifiche

Funzioni del prodotto: rimozione della placca e sbiancamento dei denti.

Capacità della batteria: 1800mAh

Modalità di ricarica: Caricabatteria a corrente continua

Corrente di ricarica: DC 5V/300mAh

Tempo di ricarica: circa 6 ore

Tempo di funzionamento: circa 50 giorni (questo valore potrebbe variare a seconda della frequenza di utilizzo).

Materiale setole: Setole DuPont diamond

Tempo utilizzo testina: sostituire la testina ogni 3 mesi ai fini di un uso salutare. (E' necessario sostituire la testina ogni qualvolta le setole blu perdono il proprio colore vivace).

Modalità di pulizia: Clean (pulizia), White (sbiancamento), Polish (lucidatura), Gum care (massaggio gengivale) e Sensitive (delicato).

Accessori

2 x Testine standard + 2 copri testine

1 custodia da viaggio

1 x Cavo alimentazione

1 x Manuale d'uso

Garanzia

Il periodo di garanzia dello spazzolino sonico è di 12 mesi dalla data di acquisto (consultare la data della fattura)

Tutte le apparecchiature da noi distribuite che avranno necessità di interventi tecnici durante o fuori il periodo di garanzia, dovranno essere inviate direttamente alla società ELCAT SNC, previa telefonata o mail che provvederà alla gestione della riparazione ed alla fatturazione.

ELCAT S.N.C

VIA P. CRESPI, 10 - MILANO

Tel. 02 26111520 – fax 02 26143958 - e-mail: info@elcatmilano.com

Téléchargez
les instructions:



FR



Anleitung zum
Herunterladen:



DE



Instrucciones
de descarga:



ES



Instructions
other languages



IDS SPA

Italy - 17100 Savona - Via Valletta San Cristoforo, 28/10

Tel. +39 019 862080 - Fax +39 019 2304865

info@idsdental.it - www.idsdental.it